

LA RELACIÓN ENTRE LA MEMORIA

La relación entre la memoria histórica de los inmigrantes peruanos y la enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales: un estudio de caso en un liceo emblemático de Santiago Centro

Katherine Barrios Narváez

Ruth Sáez Reyes

Resumen

El siguiente artículo analiza las tensiones y conflictos que viven los niños inmigrantes peruanos en su inserción en las escuelas de Chile, en el contexto de las clases de Historia y Ciencias Sociales de un liceo emblemático de Santiago. En el texto se pone especial atención a las relaciones que establecen los estudiantes peruanos con sus pares y profesores, además del nuevo contenido histórico al cual se deben enfrentar. En este sentido, se da cuenta cómo manifiestan su(s) memoria(s) histórica(s) los estudiantes peruanos y los procesos que viven en su inserción en Chile.

Palabras Clave: Inmigrantes peruanos - Clases de Historia y Ciencias Sociales - Contexto Educativo Chileno.

Summary

The following article analyzes the tensions and conflicts that Peruvian immigrants children face when they join Chilean schools – especially in History and Social Sciences lessons in an emblematic school of Santiago. The article emphasizes the relationship between the Peruvian students and their classmates and teachers, and evaluates the new contents about History they have to study. Thus, the study shows how the Peruvian students express their historical memory and their experiences during their insertion in Chile.

Keywords: Peruvian immigrants - History and Social Sciences lessons - Chilean education context

Introducción

Este artículo es el extracto de una investigación que realizaron dos egresadas de la Carrera de Pedagogía de Historia y Ciencias Sociales para obtener su título profesional. El objetivo de dicha investigación era evidenciar a una minoría que se ha insertado de manera creciente en las escuelas chilenas y que ha debido sortear un proceso no exento de tensiones y conflictos en las clases de Historia y Ciencias Sociales: los estudiantes inmigrantes peruanos. Para ello, se recurrió a una revisión acabada respecto al contexto espacial, social y económico que posibilita el fenómeno de la inmigración. Hay además una mirada respecto a los procesos de inserción al país de destino, colocando especial énfasis en las experiencias que han vivido los estudiantes inmigrantes desde la salida de su país de origen hasta la inserción al sistema educacional chileno y el modo por el cual han modificado su actuar en el mundo.

1. Contexto de Investigación

1.1 Las nuevas configuraciones sociales y espaciales

Las migraciones internacionales en las últimas décadas han aumentado considerablemente, ello se ha generado por una serie de factores asociados entre sí, que están en directa relación con el nuevo orden mundial: la mundialización. Chile entra en esta vorágine de cambios políticos y económicos en la década de los ochenta, en donde la dictadura sentó las bases para que este sistema se instalara definitivamente en el país. No obstante, será con los gobiernos de la Concertación en donde se profundiza.

1.2 El crecimiento económico chileno y la migración

En un contexto de democracia representativa y con la inserción de capitales extranjeros, Chile se constituye como uno de los países que más

progresar dentro de la región. De esta forma comienza a construirse en el imaginario colectivo, tanto nacional como sudamericano, la idea de un Chile próspero, con fuertes tasas de crecimiento económico y con un modelo de administración política en orden y equilibrio.

Algunas de estas ideas generan que el movimiento migratorio latinoamericano cambie de rumbo. Antes de 1990 el flujo migratorio proveniente de la Comunidad Andina se dirigía principalmente hacia Venezuela y Argentina. No obstante, luego de la fecha indicada Chile se erige como un país receptor de esta comunidad, especialmente de Perú.

Dicho país vive a fines de los ochenta, una severa crisis política, social y económica, lo que influye poderosamente en la decisión de migrar a nuestro país, dada la cercanía geográfica y las características relativamente estables en relación a los ámbitos económicos y políticos que comienzan a configurarse en Chile (Altamirano, 2003:3). Dicha población migrante comienza a instalarse de manera progresiva en Chile, convirtiéndose a lo largo de una década en el grupo de inmigrantes con mayor presencia (CEPAL, 2007).

1.3 Inmigrantes en el contexto educacional chileno

La inmigración peruana en Chile ha generado una serie de representaciones que transitan por el imaginario colectivo independiente del estrato socioeconómico; estas representaciones sociales se remiten a los conflictos de fines del siglo XIX, los cuales han generado innumerables disputas históricas: la Guerra del Pacífico o Guerra del Salitre.

La escuela por su parte no está exenta de aquellas construcciones culturales. Además se debe mencionar que la escuela como entidad social, surge en un contexto de formación de los Estados-nacionales, siendo el brazo articulador de aquel proceso. Es así que el discurso nacionalista se instalaría por medio de la escuela, principalmente a través de la enseñanza de la Historia, surgiría de este modo una determinada memoria histórica cargada de valores nacionalistas. Por otra parte, los medios de comunicación profundizarían aquel discurso, siendo un elemento transversal a los demás.

Ante este escenario cabe preguntarse por el rol que estaría cumpliendo la enseñanza de la Historia en la escuela, entendiendo que en las aulas confluyen las memorias históricas de estudiantes provenientes de países que han sido enemistados por la historiografía sustentadora del Estado-Nación. De este modo, pareciese urgente el llamado a quienes trabajan con la Historia (profesores e historiadores) a reencontrarse con las solidaridades entre los pueblos que conforman las naciones, más que enfatizar en sus diferencias. Surge de este modo una interrogante: ¿Cuál es la relación entre la memoria histórica de los inmigrantes peruanos y la enseñanza de la Historia y Ciencias Sociales en los segundos medios de un Liceo emblemático en la comuna de Santiago centro?

Frente a esta necesidad educativa es que se realizó una investigación cualitativa, de enfoque hermenéutico-interpretativo, en un Liceo emblemático de Santiago centro. Se utilizó la modalidad interactiva, específicamente el

“estudio de caso”. Seleccionamos la muestra considerando los siguientes criterios: estudiantes inmigrantes de origen peruano que estén cursando actualmente segundo medio en el establecimiento. Se utilizó además, la entrevista en profundidad como recurso de recogida de datos, y las evidencias fueron analizadas a través del análisis estructural del discurso. Para dar validez a la investigación se recurrió a la triangulación por sujetos.

2. Cuerpo teórico

2.1 Migración/inmigración

La migración es un proceso que ha estado presente desde los albores de la humanidad. A partir de las primeras expresiones sociales es posible constatar el traslado de grupos humanos de un lugar a otro en búsqueda de mejores condiciones para su desenvolvimiento.

“(Las migraciones) son un movimiento realizado por personas, es decir, es un proceso social, ya que al desplazarse estos, lo hacen con una “mochila” que incluye un idioma, una historia, una familia –o relaciones sociales con grupos semejantes– y una cultura propia, por mencionar algunas características” (Hernández, Doña y Mesa, 2003: 2).

Esta idea nos permite sostener que nuestra investigación se basa en la certeza de que nuestros sujetos/objeto de estudio representan ante todo una serie de experiencias construidas y asociadas indisolublemente a su país de origen. Por otra parte, la decisión de trasladarse corresponde a una migración de carácter internacional al insertarse en un Estado-Nación distinto al que pertenecían.

En América Latina se reconoce en las últimas décadas un incremento de la migración intrarregional por sobre la de ultramar. Ahora son los países de la región el principal foco de destino para los migrantes latinoamericanos.

Por otro parte, las redes sociales que ya se encuentran establecidas en los países de destino fomentan que la trama migratoria se dirija a estos mismos; además al estar dentro de la región se está más cerca de su país de origen, por lo tanto los migrantes se encuentran en un espacio con evidentes similitudes culturales.

La migración peruana, por su parte, está impulsada principalmente por el factor económico, que generaron los conflictos políticos, demográficos y naturales al finalizar la década de los ochenta. Es decir, la violencia política provocó que muchas poblaciones se vieran en la obligación de desplazarse a otras regiones del país, generando una nueva densidad poblacional que no encontraba ocupación alguna; a ello se le debe sumar los desastres naturales provocados por el fenómeno del Niño (Araujo, Legua, Ossandón, 2002).

Esta inmigración se caracteriza principalmente por su carácter femenino, es decir, son las mujeres en edad de trabajar las que primero salen de Perú en

busca de mejores condiciones de vida. Una vez que se insertan en las redes sociales y se encuentran estables laboralmente, traen al resto de su familia, principalmente a sus hijos en edad escolar.

En el 2005 el Mineduc emana un decreto de ley en donde se permite el ingreso de los estudiantes inmigrantes independiente de su condición legal. Evidentemente, que la aprobación de este decreto ha significado el reconocimiento por parte del Estado al derecho al acceso a la educación de los estudiantes inmigrantes. Sin embargo, es posible advertir que el fenómeno de la inmigración dentro de las escuelas chilenas debe ser abordado con políticas educativas que tenga como propósito una verdadera integración¹.

La importancia que reviste este nuevo escenario, en donde los inmigrantes portan consigo nuevas y diferentes expresiones culturales, no está exenta de tensiones y conflictos, de este modo comienzan a surgir nuevas formas de intolerancia y agresión, aumentando el racismo, la xenofobia y con ello prácticas discriminatorias basadas inequívocamente en las diferencias de color, sexo y rasgos étnicos.

Las características sociales que se le atribuyen a algún sujeto o fenómeno social son generadas a partir de la representación social que se ha construido. En este mismo sentido, esta caracterización está íntimamente ligada a la construcción del “yo” que se diferencia de un “otro”, resaltando las diferencias, si bien en ello no recae el problema, este surge cuando en aquella diferenciación promueven los elementos peyorativos hacia el otro. En este caso la identidad nacional se ha construido en relación a las imágenes que se han generado del pueblo peruano (Stefoni, 2000).

2.2 Memoria y Experiencia

En las últimas décadas ha cobrado un profuso interés por parte de los científicos sociales el concepto de memoria histórica. Tradicionalmente en el estudio de la memoria, se han utilizado conceptualizaciones de carácter psíquico; bajo este aspecto, la memoria es entendida como un fenómeno “biológico”, donde prima el estudio de la memoria en zonas precisas del cerebro y de aquellos procesos químicos involucrados en la capacidad de los sujetos de recordar u olvidar. Sin embargo, no sólo es posible entender la memoria y el olvido desde esta perspectiva. Hay esfuerzos por superar tal dimensión “*puramente cognitiva de medir cuánto y qué se recuerda o se olvida, sino de ver los cómo y los cuándo y relacionarlos con factores emocionales y afectivos*” (Jelin, 2001:8).

La autora señala la urgencia de superar la comprensión de la memoria desde un ámbito puramente cuantitativo y rastrear las construcciones del recuerdo y el olvido desde un carácter más cualitativo, en donde la subjetividad de los involucrados, en tanto, productores de dichas añoranzas, forma parte de dicha construcción, alejada del aspecto meramente racional.

¹ “Es deber del Estado garantizar a todas las personas la igualdad ante la ley y la no discriminación; es deber del Estado cautelar que los establecimientos educacionales no discriminen arbitrariamente a los alumnos (as) inmigrantes” (Mineduc, 2005: 2).

Comprender la memoria desde el ámbito más subjetivo, supone también, entender los procesos de olvido. Para el desarrollo de la presente investigación los dos elementos son esenciales para entender cuál es la relación entre la memoria histórica de los inmigrantes peruanos en el segundo medio de un Liceo Municipal y la enseñanza de la Historia y Ciencias Sociales, entendiendo que dichos sujetos se deslizan entre estas dos posibilidades.

En este sentido, Tzvetan Todorov, señala un aspecto que pareciera evidente, pero que es necesario precisar: *“la memoria no se opone en absoluto al olvido. Los dos términos para contrastar son la supresión (el olvido) y la conservación; la memoria es, en todo momento y necesariamente, una interacción de ambos”* (Todorov, 2000:42).

De esta forma, podemos comprender que permanentemente existe un esfuerzo –ya sea éste consciente o inconscientemente– de acomodo o resistencia por atesorar u olvidar aquello que se ha configurado como recuerdo, la memoria es el resultado de este complejo proceso, esta capacidad es singular, los sujetos son portadores de sus propios recuerdos y como tales, no son factibles de ser transferidos a otros.

Ahora bien, dichos procesos no ocurren aisladamente, *“se encuentran insertos en redes de relaciones sociales, en grupos, instituciones y culturas: De inmediato y sin solución de continuidad, el paisaje de lo individual a lo social e interactivo se impone”* (Jelin, 2001:9).

En este sentido, el despliegue de la memoria y el olvido, está mediado y circunscrito a contextos sociales, temporales específicos, tal como lo plantea desde la Sociología Elizabeth Jelin. Es de gran importancia considerar el peso del contexto social y de lo individual en los procesos de memoria, evidenciando la relación, negación o complementariedad de ambos: *“La memoria, en resumen, funciona siempre en pluralidad, de manera limitada y selectiva, frágil y manipulable, se vierte, sobre todo, hacia la percepción del cambio y ejerce un trabajo simbólico de sustitución y de restitución”* (Aróstegui 2004:158).

Sin embargo, y para comprender la importancia del concepto de memoria histórica, creemos que es necesario además integrar a esta investigación, el concepto de experiencia, en tanto ésta permite, posibilita y recrea los procesos de construcción de la memoria, por lo tanto, ambas acciones se encuentran íntimamente relacionadas, actúan de alguna manera como agentes potenciadores uno respecto al otro.

La experiencia como concepto ha sido objeto de numerosas y complejas conceptualizaciones a lo largo de la historia, en términos más bien genéricos podemos denominarla: *“... aquel bagaje de saberes y vivencias que el hombre acumula como efecto de su desarrollo como individuo y de sus relaciones sociales”* (Aróstegui, 2004:143).

Comprender la importancia que reviste dicho concepto para fines de esta investigación, supone comprender la experiencia, en tanto, cúmulo de saberes y vivencias, tanto personales como colectivas y con ello, inferir la estrecha relación que sostienen con el concepto de memoria.

2.3 Enseñanza de la Historia

La enseñanza de la Historia desde siempre ha generado una serie de debates en cuanto a los fines, medios y objetivos de ésta. Como se sabe la escuela emergió en un contexto de nacimiento de los Estados-nacionales, por tanto, se convirtió en el sustento de la conformación de los Estados (Carretero, 2006: 170).

A través del currículum nacional, en tanto herramienta cultural, es en donde se construye esa experiencia colectiva que forja la memoria histórica de un país, encubriendo los hechos traumáticos que pudiese haber sufrido un pueblo, con el único fin de pacificar las odiosidades que podrían provocar el quiebre de la “comunidad imaginada” (Anderson, 1983). Sin embargo, esta memoria histórica reduce al silencio a los grupos que están fuera de las esferas de poder, como indígenas, trabajadores, comunidades de inmigrantes, homosexuales, mujeres, entre otros. De ahí que sea necesario concebir que “...*la enseñanza de la historia no puede limitarse al recuerdo de algunos pasados y al olvido de otros*” (Rosas, 2006: 43).

Los estudiantes inmigrantes una vez que se ponen el uniforme escolar “deben” realizar los ritos típicos de las escuelas chilenas, entonces ¿qué sucede con sus memorias, sus recuerdos, sus identidades? Frente a ello la Didáctica Crítica, entendida como una disciplina, entrega herramientas a los docentes que se ven enfrentados a escenarios con problemáticas socioculturales, como el que hemos detallado en este artículo, y mediante acciones simétricas de comunicación y con un fin emancipador el conocimiento es reconstruido en el contexto de la escuela.

De este modo, los docentes deben traspasar la barrera de lo meramente discursivo, en tanto, se debe visualizar en el aprendizaje de los estudiantes la organización de aquellos conocimientos discontinuos desde una mirada crítica. Por lo tanto, los docentes que se remiten a los postulados de la didáctica crítica “*se preocupa[n] de la formación de estructuras mentales, de la organización de conocimientos fragmentados y de la crítica reconstructiva de los problemas cotidianos*” (Peleteiro, 2005: 55).

Por lo tanto, la enseñanza de la Historia que se remite a los postulados de la Didáctica Crítica, permitirá evidenciar que las representaciones sociales de la otredad estarían siendo manipuladas desde las esferas de poder para inculcar prácticas peyorativas y de desinformación cultural, tanto de las comunidades indígenas como de olas migratorias actuales (De la Maza, 2008). Porque como se ha dicho, no es sólo *integrar* al inmigrante y hacerlo parte de la comunidad escolar, sino que se debe trabajar para generar relaciones de horizontalidad con los sujetos inmigrantes, como también de reciprocidad entre las culturas. Asimismo, implica la concientización del conjunto de la sociedad, a través de una enseñanza crítica que permite a los estudiantes despojarse de estigmatizaciones y prejuicios hacia los “otros”, lo cual encaminará a interculturalizar al conjunto de la sociedad (Soriano, 2003), integrando al “otro” con sus similitudes y diferencias.

3. Evidencias y conclusiones de la investigación

3.1 La inmigración peruana, memoria histórica y la enseñanza de la Historia

A través del análisis de las evidencias recopiladas en el trabajo de campo, logramos conocer de qué forma las experiencias ligadas al proceso de migración impactan en la memoria histórica en estudiantes inmigrantes peruanos en Chile, además identificamos cómo influye el proceso de enseñanza de la Historia y Ciencias Sociales en los jóvenes inmigrantes pertenecientes a los segundos medios del liceo emblemático, y por último, interpretamos cómo manifiestan su(s) memoria(s) histórica(s) en el proceso de enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales.

3.2 La experiencia de la migración

Los estudiantes inmigrantes de origen peruano han debido sortear una serie de experiencias desde el momento de la salida de su país de origen. Por ende, la sucesión de imágenes, recuerdos y olvidos contruados, a propósito de las vivencias que han experimentado, han posibilitado consciente e inconscientemente una nueva forma de interpretar y comprender la nueva realidad de la cual poco a poco comienzan a ser parte.

Asimismo, es posible sostener que la percepción de éstos frente a la decisión de sus padres de migrar a Chile se ve posibilitada por un alto grado de conocimiento respecto a las razones que impulsaron dicha decisión; en ese sentido, los estudiantes afirman que la movilidad social y espacial de las cuales fueron parte pueden ser explicadas principalmente por factores económicos, primando la búsqueda de mejores condiciones laborales que permitiesen mejorar las condiciones de vida que han tenido. Se advierte además que los estudiantes experimentaron, en cierta medida, las precariedades materiales de las cuales fueron objeto sus padres. También el ámbito afectivo se vio seriamente vulnerado, emergiendo de esta forma sentimientos relacionados con el abandono, la soledad y la frustración vividos directamente por ellos.

De este modo, la experiencia puede ser entendida como un proceso de mediación, que ha permitido y permitirá a dichos sujetos dar sentido y orientación a sus acciones tanto individuales como colectivas. Ahora bien, se hace necesario tener en cuenta que el nivel de “conciencia” construida, a propósito de las experiencias vividas, dependerá en buena parte de la capacidad de los sujetos de reconocer reflexivamente el modo en que se configuraron sus experiencias y el lugar que ellos le asignen en sus respectivas vidas. Finalmente, es posible establecer que las experiencias vividas por los estudiantes inmigrantes de origen peruano a propósito del proceso de migración, genera en ellos un cúmulo de saberes y vivencias que permite que los sujetos interpreten el mundo que los rodea y conforme a ello, actúan sobre éste.

Para identificar y describir el proceso de la enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales es determinante señalar el rol que desempeñan las representaciones sociales, que en este contexto nos permitirán facilitar la descripción e interpretación de los hallazgos, convirtiéndose en una especie de eje articulador entre el primer objetivo específico y el que le sucede.

Lo señalado anteriormente obedece a la necesidad de comprender que desde el momento en que los estudiantes experimentan la salida de su país de origen, comienzan a enfrentarse a un contexto diametralmente distinto del que formaban parte. Dichas experiencias se encuentran mediadas –también– por las representaciones sociales construidas alrededor de la imagen peruana y chilena respectivamente. De este modo, comprender el lugar que ocupan dichas construcciones sociales en la vida de los estudiantes peruanos nos podría facilitar el desarrollo de los procesos de enseñanza de la Historia en el contexto escolar.

Es posible afirmar que los estudiantes peruanos traen consigo un sistema de ideas preconcebidas –respecto a la imagen del chileno–, construidas desde y por un grupo importante de la sociedad peruana. En ellas es posible reconocer una imagen asociada principalmente a características negativas respecto al comportamiento de los chilenos con los habitantes peruanos. Este mismo sistema de ideas se encuentra presente en buena parte de la sociedad chilena, distinguiéndose una postura ligada a actitudes como la discriminación, el racismo y la estigmatización.

El “peso” de dichas representaciones sociales en la vida de los sujetos de estudio, nos permite afirmar que las características de la inserción de éstos al contexto escolar chileno se encuentran altamente influenciadas por las imágenes sociales construidas en ambas sociedades. De este modo, los estudiantes peruanos –al ser un grupo minoritario– deben convivir diariamente con los prejuicios y estigmatizaciones de los que son objeto, a lo cual se suma la experiencia de la migración, las vivencias –evidentemente negativas– ligadas a las representaciones sociales.

Pese a que los estudiantes peruanos manifiestan no sentir –al menos– recurrentemente el rigor de dichas prácticas estigmatizadoras, es posible sostener que los estudiantes optan por “un bajo perfil”, y de este modo, evitar sentirse vulnerables frente a la comunidad educativa en la que se encuentran insertos.

De esta misma manera los estudiantes inmigrantes consideran que el respeto al “otro” es una regla fundamental para la convivencia entre culturas. Además reflexionan sobre los factores que inciden en el desconocimiento de ellos, argumentando que la actitud de apertura y diálogo permitirá que la sociedad chilena deje a un lado los prejuicios y estigmatizaciones, logrando con ello respetar las diferencias y convivir de manera respetuosa en el contexto de la escuela en donde viven mayoritariamente sus procesos de socialización.

3.3 Los estudiantes inmigrantes peruanos en sus procesos de enseñanza de la Historia

En el análisis de las evidencias recopiladas se visualizó que en el proceso de enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales, del cual los estudiantes inmigrantes de origen peruano forman parte, se encuentra cruzado por una serie de factores, es decir, tanto las políticas educativas, la gestión escolar y la práctica docente están influyendo en el desarrollo del proceso antes mencionado.

De este modo, las políticas educativas que abordan las temáticas de los estudiantes inmigrantes se remiten sólo al ámbito formal, en tanto se permite el ingreso de estos sujetos a pesar de no contar con lo exigido a propósito de las regulaciones legales. No obstante, el proceso de enseñanza de éstos no ha sido abordado a nivel estatal. Si bien en el análisis de los testimonios de los docentes se denota conocimiento acerca de la norma antes mencionada, es posible apreciar desinterés por aquellas demandas educativas, dado que en ellos primaría un análisis de carácter más bien cuantitativo, en otras palabras, consideran que el número de sujetos inmigrantes dentro del universo de estudiantes no amerita cambios en el currículo nacional.

La gestión escolar, por su parte, tampoco cuenta con políticas para trabajar la enseñanza de la Historia de los estudiantes inmigrantes, en tanto, se evidencia descoordinación entre Unidad Técnica y el departamento de Historia. Por lo tanto no se han generado modificaciones en los contenidos para enfrentar el fenómeno de la inmigración en el liceo. También se expresa claramente desinterés por parte de los directivos del establecimiento, de articular algún tipo de cambio en las planificaciones.

Finalmente, la práctica docente descrita en el testimonio de la jefa de UTP da cuenta de la desorganización en torno a las planificaciones realizadas por los docentes. Se suma a ello que el profesor de Historia y Jefe de departamento, no cuenta con el conocimiento que propone la didáctica; de esta manera el proceso de enseñanza de la Historia que se genera en el contexto analizado, da cuenta de las falencias teóricas.

Entonces, estos tres factores externos a la propia experiencia de los estudiantes inmigrantes estarían influyendo de manera trascendental el proceso de enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales, del cual los sujetos de estudio forman parte. Ahora, este proceso también debe lidiar con la postura historiográfica del profesor y su capacidad para plasmar aquello en las actividades de enseñanza, junto al peso de las representaciones sociales construidas y significadas por nuestros sujetos de estudio.

En este sentido, se visualiza por parte del docente un claro posicionamiento histórico frente a los hechos ocurridos a fines del siglo XIX entre Perú y Chile. Este se aleja de las posturas más tradicionalistas que han utilizado este hecho histórico para la conformación de ambas identidades nacionales. Se observa una postura crítica ante tal tergiversación de los hechos. Si bien los discursos alejados de la postura más tradicional son significativos para los estudiantes, en tanto se denota reconocimiento en sus testimonios, no se vislumbra que aquel discurso sea plasmado en las actividades de enseñanza, sino más bien,

se recurre a prácticas convencionales. Además ello queda de manifiesto cuando el docente declara no contar con un conocimiento didáctico que le permita realizar una clase para estudiantes de diferentes nacionalidades. No obstante, se observa en el profesor cierta apertura con el tema en cuestión.

Se suma a lo anteriormente dicho, que los estudiantes no cuentan con conocimientos previos respecto a los contenidos revisados en el nivel estudiado, por lo tanto su aprendizaje se ve dificultado, denotándose un dejo de frustración en el proceso de aprendizaje, lo cual desencadenaría en la pasividad de los estudiantes en el proceso educativo.

A pesar de lo anterior, los sujetos de estudio le asignan un rol fundamental a la enseñanza de la historia, en tanto ésta permitiría, a través de la transmisión de valores de tolerancia y convivencia, el despojo de los estereotipos culturales que afectan las relaciones entre los dos países, y por ende su propia experiencia de inmigrantes peruanos en Chile.

En este sentido, los estudiantes generan a través del proceso de enseñanza de la Historia una posible bisagra entre aquellas representaciones sociales que se mencionaron en el primer eje y una posible convivencia cultural entre países. Es decir los sujetos de estudio a través de su experiencia con las representaciones sociales construidas tanto en Perú como en Chile, y el proceso de aprendizaje de la Historia del cual forman parte, han generado una clara postura respecto a la convivencia cultural. Esta reconoce que la tergiversación de los hechos históricos de fines del siglo XIX le pertenece a “otras” personas, por lo tanto, ellos no se sienten parte de aquellas arbitrarias construcciones, sino que más bien enuncian que el conocimiento del “otro” a través de la Historia escolar alejada de las posturas tradicionalistas contribuiría a una verdadera convivencia cultural.

3.4 Las morfologías de la(s) memoria(s) de los estudiantes inmigrantes

La memoria histórica de los estudiantes peruanos se encuentra mediada por una serie de elementos, siendo la experiencia uno de los ámbitos que mayor influencia genera en la “forma” que adquiere la memoria histórica en los procesos de enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales. Es interesante ratificar que los ámbitos descritos y analizados a través de esta investigación forman parte indiscutible de las morfologías resultantes de la memoria histórica.

Es necesario señalar que el proceso por el cual los estudiantes inmigrantes de origen peruano han construido sus memorias históricas se encuentra permanentemente mediado por las experiencias y el contexto del cual son parte, es posible señalar también que el acto de recordar u olvidar no ocurre de manera aislada, es ante todo un proceso eminentemente social, porque dichas construcciones se desenvuelven en redes de relaciones sociales, instituciones y grupos; de este modo es posible inferir que la escuela es un espacio privilegiado para que las memorias históricas de los estudiantes inmigrantes y dichas construcciones adquieran determinadas formas.

La forma que adquieren las memorias históricas de los estudiantes peruanos en el proceso de enseñanza de la historia dependen también de su condición, en tanto los inmigrantes peruanos tienen la posibilidad de construir sus memorias históricas de manera activa y selectiva, evocando determinadas situaciones, lugares y gestos, teniendo además la posibilidad y el derecho de olvidar y silenciar, dado el contexto en el que se encuentran.

Dadas las características antes mencionadas, estos estudiantes participan de la creación o recreación de sus recuerdos de modos distintos. Es posible advertir con claridad dos “morfologías” en relación a sus memorias históricas: la primera de ellas puede ser caracterizada a partir de una actitud de “acomodo” por parte del estudiante, quien realiza una relación, a ratos forzosa, entre los recuerdos traídos del Perú y las configuraciones que poco a poco comienzan a emanar producto de los contenidos históricos enseñados en la escuela.

El rol que cumple el profesor en esto es determinante, en tanto la postura crítica que posee respecto al modo en que se han configurado las memorias históricas en ambos países, es resultado del rol ejercido históricamente por los respectivos Estados y escuelas en la difusión de discursos con claras características instrumentales y chovinistas; ello explicaría la forma “conciliadora” que caracteriza la memoria histórica del estudiante.

La segunda configuración construida por dichos estudiantes, correspondería a una “memoria como olvido” o también conocida como “caja cerrada”. Dicha morfología es el resultado de la experiencia vivida en las clases de Historia y Ciencias Sociales; en ella es posible advertir que los estudiantes viven un constante proceso de contradicción, porque las memorias históricas traídas desde su país de origen no calzan con los contenidos enseñados en la clase de Historia. Frente a ello, silenciaría sus recuerdos, dado que el “tema”, es decir, los contenidos históricos chilenos conforman un campo que no podría revertir o intervenir, decidiendo finalmente y de manera inconsciente silenciar su memoria histórica.

Dicha opción, que desde nuestra perspectiva es absolutamente válida, tiene una clara consecuencia: los estudiantes no logran vivir significativamente el proceso de aprendizaje, ello es explicado por la imposibilidad de generar conexiones con un conocimiento que desconoce.

De este modo, los inmigrantes en la escuela experimentan la fragmentación de su(s) memoria(s) histórica(s), porque lo que ellos creen como “verdadero” o significativo sufre una constante contradicción al momento de escuchar al profesor, surgiendo una serie de dudas al no comprender las explicaciones. En este contexto, la Historia enseñada no coincide con sus memorias históricas. Frente a ello, no logran “defender” lo que ellos consideran importante o significativo y para evitar tensiones –dada su calidad de “minoría”– deciden restarse del proceso educativo asumiendo una actitud claramente pasiva.

Dichas morfologías nos permitirían comprender cuáles son las relaciones que se pueden establecer entre la memoria histórica de los estudiantes peruanos de los segundos medios y la enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales.

3.5 Reflexiones en torno a la(s) memoria(s) histórica(s) de los estudiantes inmigrantes en relación con la enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales

A partir del trabajo realizado en esta investigación y los valiosísimos testimonios entregados por los estudiantes inmigrantes y los actores involucrados en el proceso de enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales, damos paso a las reflexiones finales que invitan a los docentes y a todos aquellos sujetos pertenecientes a la tradición crítica del pensamiento, a reflexionar respecto al lugar que le corresponde a las memorias históricas en las salas de clase. También invitamos a reconocer e integrar de manera sincera y didácticamente definida aquellos sujetos que poco a poco comienzan a inundar las salas de clases chilenas: los inmigrantes peruanos, colombianos, haitianos, palestinos, ecuatorianos, bolivianos, argentinos, chinos, entre otras nacionalidades.

Creemos que a pesar de que la(s) memoria(s) se sustenta en las evocaciones individuales y subjetivas de un individuo, éstas siempre se encuentran inmersas en un grupo social y cultural determinado con el cual comparten y reconocen vivencias similares en un tiempo y espacio determinado; dicho proceso intersubjetivo permite a los estudiantes reconocerse a sí mismos y ante los demás.

De este modo, los estudiantes construyen una serie de sistemas de representaciones a través de la realidad de que forman parte y en función de dichas experiencias comienzan a (re)definir sus memorias históricas.

Tales comportamientos permiten, a partir de las experiencias compartidas, elaborar su propia “Historia”, una historia que no siempre coincide con la de los historiadores o los docentes. Esta trama discursiva adquiere todo sentido, en tanto permite crear, reforzar y/o mantener una identidad colectiva, una Memoria Histórica de estudiantes inmigrantes que experimentan y experimentarán sensaciones, imágenes, gestos y relaciones que modificarán permanentemente sus memorias.

En definitiva, el proceso descrito anteriormente corresponde a la vía por la cual los estudiantes pueden ir construyendo sus Memorias Colectivas, entendiendo esta última etapa como el “nivel” más complejo que puede alcanzar la memoria; ello sería posible cuando los estudiantes superen la construcción de sus recuerdos en relación a los contenidos históricos y logren junto a otros sujetos –en un proceso de complementación– reunir diversas memorias históricas y generar de este modo un espacio en común, permitiendo al mismo tiempo atesorar sus recuerdos y conformar una identidad colectiva.

En este contexto, es pertinente preguntarse por el rol que le cabe a las escuelas chilenas y cómo allí se puede trabajar con las memorias históricas de los estudiantes inmigrantes y chilenos. Contamos con un momento histórico inédito que debe aprovecharse, en el cual comunidades y sujetos, pese al fenómeno de la globalización, manifiestan sus voces para su relevo y consideración.

Como resultado del proceso de esta investigación, es urgente que los docentes de Historia y Ciencias Sociales, reflexionemos respecto a las responsabilidades que nos competen en la inclusión real de los “estudiantes

inmigrantes de cualquier nacionalidad” a las salas de clases. Ello se traduce en la capacidad –que debe generarse– entre nosotros de superar y atenuar los obstáculos y limitaciones construidas desde varios ámbitos de la sociedad: las representaciones sociales, la estigmatización, las políticas públicas y la gestión escolar por nombrar sólo algunas. Y comenzar a generar estrategias didácticas para la enseñanza de la Historia y las Ciencias Sociales desde una perspectiva que ponga en el centro a los estudiantes inmigrantes, permitiéndoles dialogar, intercambiar y diferir con el resto de la comunidad educativa a través de las memorias históricas que cada uno de nosotros ha venido construyendo.

Creemos que ante tales desafíos, las investigaciones futuras debiesen concebirse en esa línea, es decir: la creación de estrategias didácticas socialmente comprometidas con el aprendizaje de nuestros estudiantes; sólo de este modo se comenzarán a generar espacios para la entrada de las distintas memorias históricas, sin importar la condición legal, cultural, social o económica en la cual se desenvuelven.

Finalmente, proponemos investigar respecto al rol que debiese cumplir una Pedagogía de la Memoria, de manera que pueda “abrir” el presente cerrado a una sola memoria histórica y de este modo, abrir otras posibilidades de recuerdos/olvidos provenientes del pasado y del futuro que reconoce la tensión entre lo dado y lo deseado.

Referencias

- Anderson, B. (1983). *Comunidad imaginada*. México D. F.: Fondo de Cultura Económica.
- Aróstegui, J. (2004). *“Historia Vivida: sobre la historia del presente”*. Madrid: Alianza.
- Araujo, K.; Legua, M.; Ossandón, L. (2002). *Migrantes andinas en Chile. El caso de la Migración peruana*. Santiago, Chile: Fundación Instituto de la Mujer.
- Carretero, M. y Kriger, M. (2006). *La usina de la patria y la mente de los alumnos. Un estudio sobre las efemérides escolares argentinas*, En: Carretero, M.; Rosa, A. y González, F. “Enseñanza de la historia y memoria colectiva”. Buenos Aires: Paidós.
- De la Maza, F. (2008). *Hacia la Interculturalidad en el contexto universitario: la experiencia de la sede regional Villarrica, Pontificia Universidad Católica de Chile*, En: Silva, M. “Nuestras universidades y la educación intercultural”. Santiago: LOM.
- Jelin, E. (2001). *Los trabajos de la memoria*. Barcelona: Siglo Veintiuno editores.
- Soriano, E. (2003). *Diversidad étnica y cultural en las aulas*. Madrid: La Muralla.
- Rosas, A. (2006). *Recordar, describir y explicar el pasado, ¿qué, cómo y para el futuro de quién?* En: Carretero, M.; Rosa, A. y González, F. “Enseñanza de la historia y memoria colectiva”. Buenos Aires: Paidós.
- Todorov, T. (2000). *Los Abusos de la memoria*. Barcelona: Paidós.
- Altamirano, T. (2003). *Los peruanos en el exterior y su revinculación con el Perú* Universidad Católica del Perú [Fecha de acceso 17 de diciembre de 2009]. ULR disponible en <http://www.cholonautas.edu.pe/modulo/upload/Altamirano1.pdf>.

Hernández, P., Doña, C., Mesa, S. (2003). *Las Migraciones internacionales: Análisis y perspectiva para una Política migratoria*. En: equipo de Investigación Misión en Chile OIM Documento N°2. 2003, Santiago [Fecha de acceso 25 de septiembre de 2010] ULR disponible en: http://www.bcn.cl/buscador_beta/buscador_rpta?busqueda=%E2%80%A2%09Pedro+Hern%C3%A1ndez,Cristi%C3%A1n+Do%C3%B1a,+Soraya+Mesa.+Las+Migraciones+internacionales:+An%C3%A1lisis+y+perspectiva+para+una+Pol%C3%ADtica+migratoria.+En:+equipo+de+Investigaci%C3%B3n+Misi%C3%B3n+en+Chile+%E2%80%93+OIM+Documento+N%C2%B02.+2003,+Santiago&imageField.x=10&imageField.y=13&pagina=1&mindate=&maxdate=&sort=&fuente=PCiudadano%2BPLegislativo%2BAsiaPacífico&b=1

Pellegrino, A. (2000). *Drenaje, movilidad, circulación: nuevas modalidades de la migración calificada*, En: Simposio sobre migración internacional en las Américas Organizado por CEPAL/CELADE y OIM. San José de Costa Rica [Fecha de acceso 19 de diciembre de 2009]. ULR disponible en: <http://www.eclac.org/Celade/proyectos/migracion/SimpMig00e-pon.htm>.

Peleteiro, I. (2005). *Pedagogía Social y Didáctica Crítica: consideraciones para una práctica educativa orientada a los sectores en situación de desventaja y exclusión social*. [Fecha de acceso 18 de marzo de 2010]. ULR disponible en dialnet.unirioja.es/servlet/fichero_articulo?codigo=2051094.